Инструкция к Sennheiser IE 300 на русском

Инструкция производителя на русском языке.

Купить Проводные наушники Sennheiser IE 300 In-Ear Headphones Black →
Опубликовано магазином SAVE & SALE — savensale.ru

RU Русский

Важные указания по безопасности



- ▷ Перед использованием изделия внимательно и полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, инструкцию по безопасности и краткую инструкцию (наличие документов зависит от комплекта поставки).
- ▷ Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данной инструкцией по безопасности.
- ▷ Не используйте изделие при наличии явных признаков повреждения.

Предотвращение вреда для здоровья и несчастных случаев



- ▷ Берегите свой слух: высокий уровень громкости вреден для вашего здоровья. Во избежание нарушений слуха не настраивайте наушники на высокую громкость на длительное время. Наушники Sennheiser обеспечивают превосходное звучание даже при низкой и средней громкости звука.
- ▷ Не вставляйте наушники слишком глубоко в слуховой проход; запрещается использовать наушники без ушных вкладышей. Всегда вынимайте наушники из уха медленно и осторожно.



- ▷ Изделие генерирует постоянные и сильные магнитные поля, которые могут стать причиной неполадок кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов (ИКД) и других имплантатов. Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между компонентом изделия, в котором есть магнит, и кардиостимулятором, имплантированным дефибриллятором или другим имплантатом.
- ▷ Во избежание несчастных случаев храните изделие, упаковку и аксессуары в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.
- ▷ Не используйте изделие, если от вас требуется повышенная внимательность (например, во время работы).

Предотвращение повреждений и неисправностей

- ▷ Во избежание коррозии или деформации всегда храните изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур (не сушите феном, не кладите на обогреватель, не оставляйте на солнце и т. п.). Диапазон рабочих температур составляет от –10 до 55° C.
- ▷ Используйте только дополнительные устройства, аксессуары и запасные части, поставленные или рекомендованные компанией Sonova Consumer Hearing.
- ▷ Очищайте изделие только сухой мягкой тканью. Чтобы очистить решетки каналов для передачи звука, осторожно и без нажима проведите по ним приспособлением для очистки из комплекта поставки, совершая царапающие движения. Удалите загрязнения, не повредив решетки.

Использование по назначению / ответственность

Эти динамические закрытые внутриканальные наушники разработаны для использования с высококачественными портативными плеерами и акустическими системами. Использование не по назначению подразумевает любое применение изделия, отличающееся от описания в относящихся к нему руководствах.

Компания Sonova Consumer Hearing не несет ответственности за последствия ненадлежащего обращения с изделием, дополнительными устройствами и аксессуарами и их использования не по назначению. Перед вводом в эксплуатацию изучите соответствующие нормы своей страны и соблюдайте их.

Заявления изготовителя

Дополнительные сведения о маркировке, обозначающей соблюдение требований законодательства, см. в конце документа.

Гарантия

Компания Sonova Consumer Hearing GmbH предоставляет гарантию на это устройство сроком 24 месяца. Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser-hearing.com/

warranty или у партнеров Sonova Consumer Hearing.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ЗАМЕНУ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ПО РЕМОНТУ

На большинство продуктов предоставляется двухлетняя Ограниченная гарантия. Полные условия гарантии, а также список изделий, на которые распространяется гарантия, смотрите по адресу www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.

За пределами условий Ограниченной гарантии компания Sonova Consumer Hearing GmbH не предоставляет и не гарантирует наличие каких-либо запасных или сменных частей, ремонтных услуг либо информации, необходимой для обслуживания или ремонта продукции, предлагаемой к продаже на сайте www.sennheiser-hearing.com компанией Sonova Consumer Hearing GmbH, и настоящим отказывается от любых подразумеваемых, предусмотренных законом или иных гарантий или заверений в отношении их наличия.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

- Директива по безопасности продукции (2001/95/EC)
- Изделие соответствует действующим в стране **ограничениям относительно уровня громкости.**

Заявление о соответствии стандартам ЕС

- Директива RoHS (2011/65/EC)

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу www.sennheiser-hearing.com/download.

Указания относительно утилизации

- Директива WEEE (2012/19/EC)

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на изделии, батарейке/аккумуляторе (если применимо) и/или на упаковке указывает на то, что соответствующие изделия нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, а следует утилизировать отдельно по истечении срока их службы. При утилизации упаковки соблюдайте предписания своей страны относительно сортировки отходов. Ненадлежащая утилизация упаковочных материалов может нанести вред вашему здоровью и окружающей среде.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (если применимо) и упаковки является стимулирование повторного использования и переработки, а также предотвращение негативного воздействия на ваше здоровье и окружающую среду, например, вследствие высвобождения потенциально опасных веществ, содержащихся в изделиях. Сдавайте электроприборы, электронные устройства, батарейки и аккумуляторы, отслужившие свой срок, на переработку для повторного использования материалов, из которых они изготовлены, и предотвращения загрязнения окружающей среды.

Если батарейки/аккумуляторы можно извлечь из устройства, не разрушая его, вы обязаны сдать их на утилизацию отдельно (указания по безопасному извлечению батареек/аккумуляторов см. инструкции по эксплуатации изделия). Соблюдайте особую осторожность с батарейками/аккумуляторами, содержащими литий, поскольку с ними связаны особые риски, например опасность возгорания и/или опасность проглатывания для миниатюрных элементов питания. Предотвращайте попадание батареек в отходы, насколько это возможно: используйте батарейки с увеличенным ресурсом или аккумуляторы.

Дополнительные сведения об утилизации этих изделий можно получить в муниципальных органах, местных пунктах приема вторсырья и у партнеров Sonova Consumer Hearing в вашем регионе. Электроприборы или электронные устройства можно также возвращать дистрибьюторам, которые берут на себя обязательства по обратной приемке. Соблюдая эти указания, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

SENNHEISER

High-end in-ear earphones

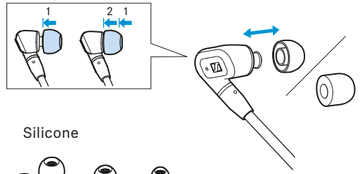
IE 300



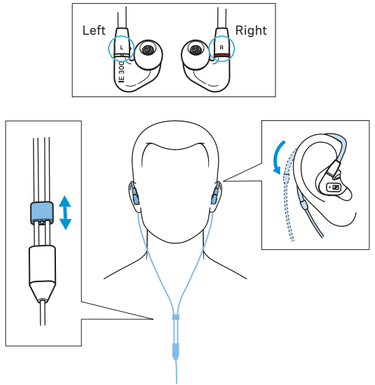
EN Quick Guide
DE Kurzanleitung
JA 簡易説明書
ZH-HANS 快速指南
FR Guide rapide
ES Instrucciones resumidas
PT Guia rápido
NL Beknopte handleiding
IT Guida rapida

Sonova Consumer Hearing GmbH
Im Heidkampe 9, 30659 Hannover, Germany
www.sennheiser-hearing.com Publ. 02/26, 588577/A03

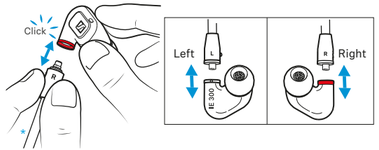
1. Selecting and replacing the ear adapters | Ohradapter wählen und austauschen | 耳用アダプターを選択し、交換する | 选择和更换耳塞 | Sélectionner et remplacer les adaptateurs d'oreille | Seleccionar y cambiar adaptadores para los oídos | Selecionar e substituir os adaptadores auriculares | Ooradapters selecteren en vervangen | Scelta e sostituzione dei cuscinetti auricolari



2. Inserting the earphones into your ears and optimal cable routing | Hörer in die Ohren setzen und optimale Kabelführung | ヘッドフォンの耳への取付おいび最適なケーブル配線 | 将耳机戴在耳朵里，以最舒适的方式放置耳机线 | Insérer les écouteurs dans les oreilles et guidage optimal du câble | Colocarse los audífonos en los oídos y guía de cables óptima | Colocar os auriculares nos ouvidos e passagem de cabos ideal | Oortjes in de oren stoppen en optimale kabelgeleiding | Inserimento degli auricolari nelle orecchie e posizionamento ottimale dei cavi

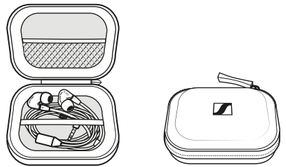


3. Replacing the cable | Kabel austauschen | ケーブルの交換 | 更换电缆 | Remplacer le câble | Cambiar el cable | Substituir o cabo | Kabel vervangen | Sostituzione del cavo

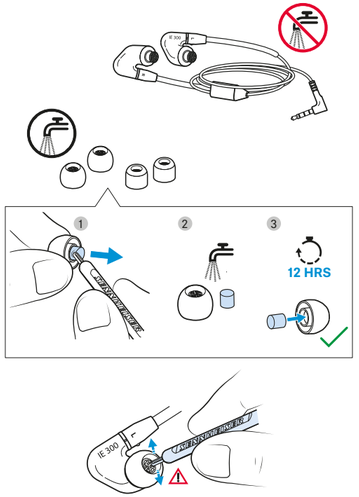


* Optional available: Balanced stereo cable with 2.5 mm or 4.4 mm jack connector

4. Storing and transporting | Aufbewahren und transportieren | 保管と輸送 | 存放及移动 | Stockage et transport | Guardar y transportar | Guardar e transportar | Opbergen en vervoeren | Custodia e trasporto



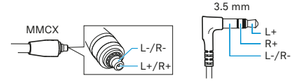
5. Cleaning | Reinigen | を掃除する | 清洁 | Nettoyage | Limpiar | Limpar | Schoonmaken | Pulizia



Specifications | Technische Daten | 技術データ | 技术参数 | Caractéristiques techniques | Datos técnicos | Dados técnicos | Technische specificaties | Dati tecnici

Transducer principle	dynamic, extra wide band (XWB)
Transducer size	7 mm
Frequency response	6 Hz to 20,000 Hz
Frequency characteristic	diffuse-field equalized
Ear coupling	In-ear, closed
Impedance	16 Ω
Sound pressure level	124 dB at 1 kHz, 1 Vrms
Total harmonic distortion	< 0.08 % (1 kHz, 94 dB)
Attenuation	–26 dB
Cable	oxygen-free copper cable (OFC), para-aramid reinforced, earhooks TPU-encased
Connector	gold-plated; earbud side: MMCX plug; device side: stereo jack plug, 3.5 mm, unbalanced, 3-pin
Weight (without cable)	approx. 4 g each earbud
Operating temperature	–10 °C to +55 °C
Maximum value of the static magnetic field at the surface	0.9 mT

Pin assignment | Steckerbelegung | プラグの配置 | 插头配置 | Brochage | Asignación de pines | Pinagem | Stekkeraansluitingen | Disposizione degli attacchi



SENNHEISER

High-end in-ear earphones

IE 300

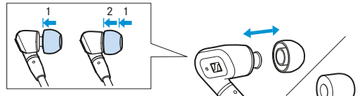


DA Kort vejledning
SV Snabbguide
FI Pikaohje
EL Συνοπτικές οδηγίες
PL Krótka instrukcja obsługi
TR Hızlı Kılavuz
RU Краткая инструкция
ZH-HANT 快速使用指南
KO 빠른 안내서
ID Panduan ringkas

Sonova Consumer Hearing GmbH
Im Heidkampe 9, 30659 Hannover, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 02/26, 588576/A03

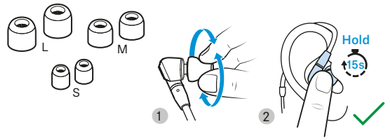
1. Valg og udskiftning af øreadaptere | Välja och byta öronadaptrar | Korva-adapterien valinta ja vaihto | Επιλογή και αντικατάσταση μαξιλαριών αυτιού | Wybór i wymiana wkładek dousznych | Kulak adaptörlerinin seçilmesi ve değiştirilmesi | Выбор и замена ушных вкладышей | 選擇和更換耳塞 | 이어 어댑터 선택 및 교체 | Memilih dan mengganti adaptor telinga



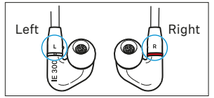
Silicone

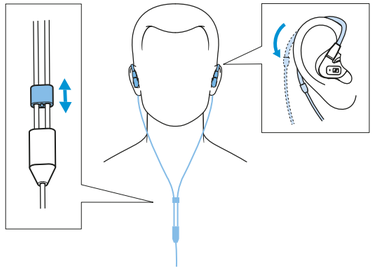


Memory foam

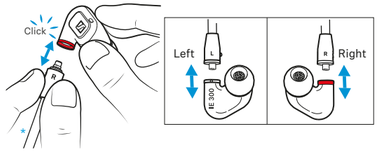


2. Isætning i ørerne og optimal kabelføring | Sätta in hörlurarna i öronen och optimal kabelföring | Kuulokkeiden asettaminen korviin ja kaapelin optimaalinen kulku | Τοποθέτηση ακουστικών στα αυτιά και βέλτιστη τοποθέτηση καλωδίου | Wkładanie słuchawek do uszu i optymalne prowadzenie kabla | Kulaklıkların kulaklara takılması ve en iyi kablo yerleşimi | Вставка наушников в уши и оптимальное расположение кабеля | 將耳機戴在耳朵裡，以最舒適的方式放置耳機線 | 귀에 이어폰 삽입 및 최적의 케이블 라우팅 | Pasang earphone pada kedua telinga dan pengarah kabel optimal



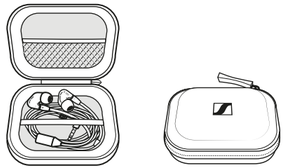


3. Udskiftning af kabler | Byta kabel | Kaapelin vaihto | Αντικατάσταση καλωδίου | Wymiana kabla | Kablonun değiştirilmesi | Замена кабеля | 更換電纜 | 케이블 교체 | Mengganti kabel

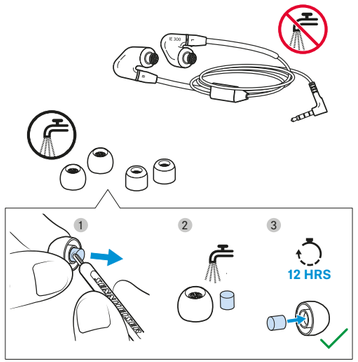


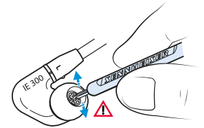
* Optional available: Balanced stereo cable with 2.5 mm or 4.4 mm jack connector

4. Opbevaring og transport | Förvara och transportera | Säilytys ja kuljetus | Φύλαξη και μεταφορά | Przechowywanie i transport | Saklanması ve taşınması | Хранение и транспортировка | 存放及移動 | 보관 및 운반 | Menyimpan dan mengangkut



5. Rengøring | Rengöra | Puhdistus | Καθαρισμός | Czyszczenie | Temizleme | Очистка | 清潔 | 청소 | Membersihkan

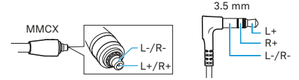




Tekniske data | Tekniska data | Tekniset tiedot | Τεχνικά χαρακτηριστικά | Dane techniczne | Teknik Bilgiler | Технические характеристики | 技術參數 | 기술 데이터 | Data Teknis

Transducer principle	dynamic, extra wide band (XWB)
Transducer size	7 mm
Frequency response	6 Hz to 20,000 Hz
Frequency characteristic	diffuse-field equalized
Ear coupling	In-ear, closed
Impedance	16 Ω
Sound pressure level	124 dB at 1 kHz, 1 Vrms
Total harmonic distortion	< 0.08 % (1 kHz, 94 dB)
Attenuation	–26 dB
Cable	oxygen-free copper cable (OFC), para-aramid reinforced, earhooks TPU-encased
Connector	gold-plated; earbud side: MMCX plug; device side: stereo jack plug, 3.5 mm, unbalanced, 3-pin
Weight (without cable)	approx. 4 g each earbud
Operating temperature	–10 °C to +55 °C
Maximum value of the static magnetic field at the surface	0.9 mT

Stikkonfiguration | Kontaktschema | Pinnijärjestys | Αντιστοίχιση επαφών βύσματος | Układ pinów wtyków | Fiş bağlama düzeni | Разводка штекеров | 插頭配置 | 잭 할당 | Penempatan steker



SENNHEISER

High-end in-ear earphones

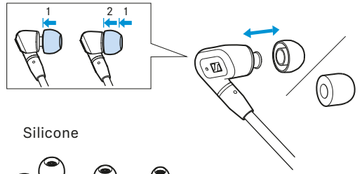
IE 300



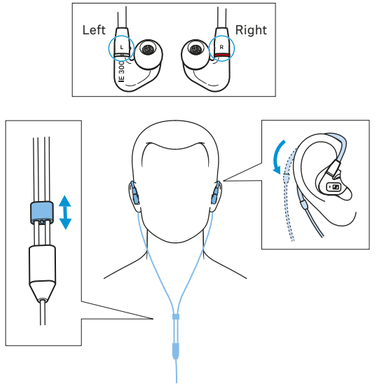
ET Lühijuhend
LV Īsā instrukcija
LT Trumpoji naudojimo instrukcija
CS Stručný návod k použití
SK Stručný návod
HU Rövid útmutató
RO Instrucțiuni succinte
BG Кратко ръководство
SL Kratka navodila
HR Kratke upute

Sonova Consumer Hearing GmbH
Im Heidkampe 9, 30659 Hannover, Germany
www.sennheiser-hearing.com Publ. 02/26, 588577/A03

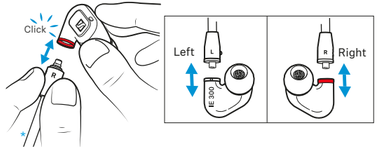
1. Kõrvaadapterite valimine ja vahetamine | Ausu adapteru izvēle un nomaiņa | Ausies adapterio pasirinkimas ir keitimas | Výběr a výměna náušního adaptéru | Výber a výmena ušného adaptéra | Füladapter kiválasztása és cseréje | Alegerea și înlocuirea adaptoarelor pentru urechi | Избор и смяна на адаптери за уши | Izbira in menjava ušesnih čepkov | Odabir i zamjena ušnog adaptera



2. Kõrvaosade kõrva panemine ja kaabli optimaalne paigutus | Austiņu ielikšana ausīs un optimāla vada izvietošana | Ausinių įdėjimas į ausis ir optimalus kabelio valdymas | Vložení sluchátka do uší a optimální vedení kabelu | Vloženie slúchadiel do uší a optimálne vedenie kábla | A fülhallgató behelyezése a fülbe és optimális kábelvezetés | Introducerea căștilor în urechi și ghidarea optimă a cablului | Поставете слушалките в ушите си и прекарайте кабела оптимално | Vstavljanje slušalk v ušesa in najboljša napeljava kabla | Stavljanje slušalica u uši i optimalno polaganje kabela

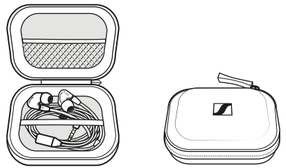


3. Kaabli vahetamine | Vada nomaiņa | Kabelio keitimas | Výměna kabelu | Výmena kábla | Kábel cseréje | Înlocuirea cablului | Смяна на кабели | Menjava kabla | Zamjena kabela

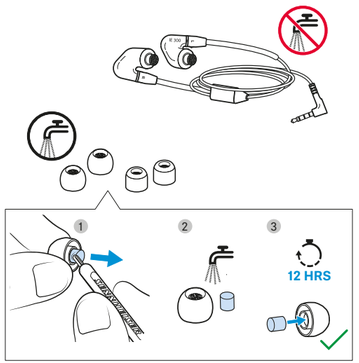


* Optional available: Balanced stereo cable with 2.5 mm or 4.4 mm jack connector

4. Hoidmine ja transport | Glabāšana un transportēšana | Laikymas ir transportavimas | Uschování a přeprava | Uchovávanie a preprava | Tárolás és szállítás | Depozitarea și transportarea | Съхранение и транспорт | Shranjevanje in prenašanje | Čuvanje i transport



5. Puhastamine | Tīrīšana | Valymas | Čištění | Čistenie | Tisztítás | Curățarea | Почистване | Čišćenje | Čišćenje



Tehnilised andmed | Tehniskie dati | Techniniai duomenys | Technické údaje | Technické údaje | Műszaki adatok | Date tehnice | Технически данни | Tehnični podatki | Tehnički podaci

Transducer principle	dynamic, extra wide band (XWB)
Transducer size	7 mm
Frequency response	6 Hz to 20.000 Hz
Frequency characteristic	diffuse-field equalized
Ear coupling	In-ear, closed
Impedance	16 Ω
Sound pressure level	124 dB at 1 kHz, 1 Vrms
Total harmonic distortion	< 0.08 % (1 kHz, 94 dB)
Attenuation	–26 dB
Cable	oxygen-free copper cable (OFC), para-aramid reinforced, earhooks TPU-encased
Connector	gold-plated; earbud side: MMCX plug; device side: stereo jack plug, 3.5 mm, unbalanced, 3-pin
Weight (without cable)	approx. 4 g each earbud
Operating temperature	–10 °C to +55 °C
Maximum value of the static magnetic field at the surface	0.9 mT

Pistikukontaktide paigutus | Sprauduņu funkcijas | Jungties priskyrimas | Schéma pinů konektoru | Obsadenie zástrčky | Csatlakozókiosztás | Alocarea pinilor | Разпределение на контактите | Dodelitev vtičev | Raspodjela utikača

